

SENCOR®

SES 4090SS



ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ
ЭСПРЕССО-МАШИНА

Перевод оригинального руководства

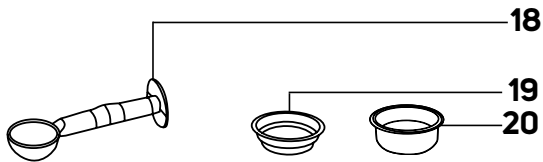
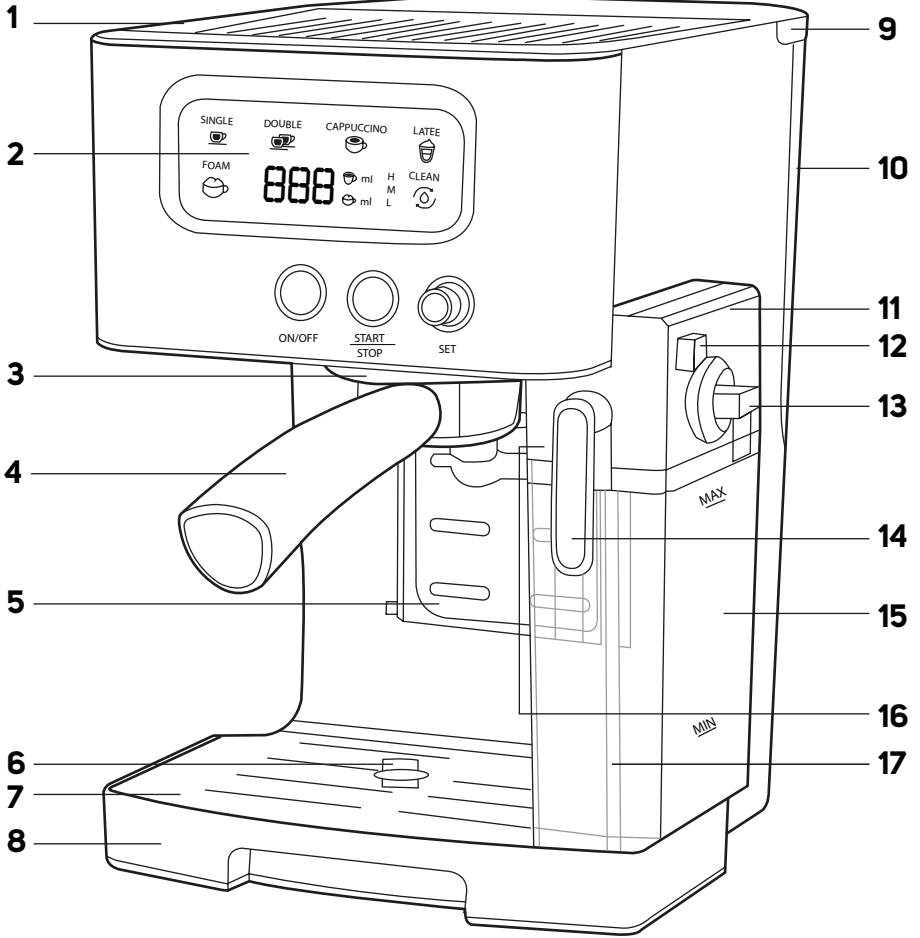


SENCOR®

SES 4090SS

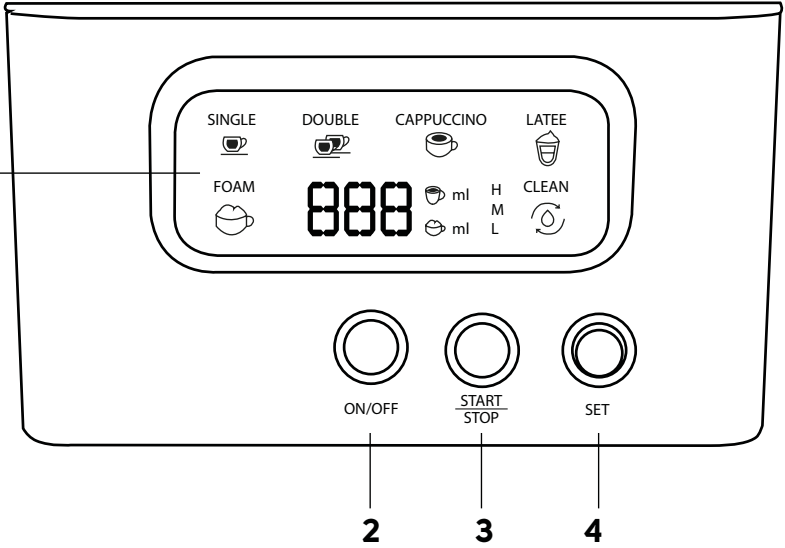


A



B

1



RU Полуавтоматическая эспрессо-машина

Важные указания по технике безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, не могут пользоваться данным электроприбором, если они не находятся под присмотром или не были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом и не осознают потенциальную опасность.
- Детям запрещается играть с электроприбором.
- Очистка и уход в доступном пользователю объеме не должны выполняться детьми без присмотра.
- Если кабель питания повреждён, во избежание опасных ситуаций замените его в специализированной ремонтной мастерской. Запрещено эксплуатировать прибор с поврежденным кабелем питания.
- Дети не должны пользоваться этим электроприбором. Храните прибор и его кабель питания в недоступном для детей месте.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях. Он не

предназначен для использования в таких помещениях как:

- кухонные уголки в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - в сельском хозяйстве;
 - для постояльцев гостиниц, мотелей и в других гостиничных заведениях;
 - в заведениях, предоставляющих услуги ночлега и завтрака.
- Не погружайте вилку кабеля питания, кабель и прибор в воду или другие жидкости.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нельзя открывать отверстие для наполнения во время использования.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Следите, чтобы вода не попала на насадку.

- Части прибора, контактирующие с продуктами питания, всегда чистите чистой теплой водой с добавлением небольшого количества средства для мытья посуды, а после этого сполосните чистой водой и вытрите насухо.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность возможной травмы в случае неправильного применения.

- Внешняя поверхность прибора нагревается во время использования и может быть горячей некоторое

время по окончании использования. Соблюдайте повышенную осторожность.

- Не используйте иные принадлежности, не поставляемые с прибором. В противном случае возможно повреждение прибора или серьезные травмы.
- Оставляя прибор без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, перемещением или очисткой всегда отсоединяйте его от эл. сети.
- Запрещается размещать прибор в шкафчике во время использования.

- Перед подключением прибора к розетке эл. сети убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на его заводской табличке, соответствует напряжению в розетке.
- Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке. Не рекомендуем применять тройники или удлинительный кабель по соображениям безопасности.
- Не размещайте электроприбор на подоконники, на крылья мойки или на нестабильные поверхности. Всегда размещайте его на устойчивой, ровной и сухой поверхности.
- Не ставьте прибор на электрическую или газовую плиту либо вблизи открытого огня.
- Никогда не используйте электроприбор в непосредственной близости ванны, душа или бассейна.
- Используйте электроприбор только по назначению.
- Используйте прибор только с оригинальными принадлежностями, содержащимися в комплекте.
- Во время работы оставляйте свободное пространство не менее 15 см вокруг электроприбора и над ним для обеспечения достаточной циркуляции воздуха.
- Верхнюю поверхность прибора используйте только для нагрева чашек. Не используйте эту поверхность для размещения предметов.
- В ёмкость для воды заливайте чистую холодную воду. Не наливайте в неё нагретую воду или иные жидкости а также не помещайте в неё какие-либо предметы.
- Перед включением прибора убедитесь, что:
 - лоток для сбора капель с решёткой правильно установлен;
 - в резервуаре находится достаточное количество воды, и он правильно установлен. Уровень воды не должен превышать риску максимум.
- До начала заваривания кофе убедитесь, что рожок хорошо закреплен к заварочной головке. В процессе заваривания кофе в рожке образуется давление, поэтому не трогайте его во время работы. В ином случае может возникнуть опасная ситуация.
- Во время работы с электроприбором соблюдайте особую осторожность чтобы избежать ожога горячей водой или паром.
- Во время эксплуатации прибора регулярно контролируйте уровень воды в ёмкости. Долейте воду, если её уровень опустился ниже уровня минимума. Перед доливкой воды сначала выключите прибор и отсоедините его от розетки эл. сети.
- Прибор оборудован встроенным тепловым предохранителем, который выключит его когда насос работает вхолостую для предотвращения его повреждения. Если такая ситуация возникнет, отсоедините кабель питания от розетки и оставьте прибор остывать не менее чем на 30 минут. После этого его снова можно использовать.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки эл. сети, когда перестаете с ним работать, оставляете без присмотра, перед его разборкой и сборки, перед заполнением ёмкости, перемещением или чисткой. Перед чисткой и перемещением прибор должен остыть. Не перемещайте прибор, когда чашка кофе находится на решётке лотка для капель, или когда чашки находятся на пластине для подогрева.
- Поддерживайте в чистоте прибор и его принадлежности. Очистку и уход осуществляйте по указаниям, приведённым в главе Очистка и уход. Не мойте электроприбор под проточной водой и не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Будьте внимательны и предотвратите контакт кабеля питания с горячей поверхностью или попадание воды на розетку кабеля питания.
- Для отсоединения прибора от розетки эл. сети потяните за вилку, ни в коем случае не тяните за кабель питания. Иначе возможно повреждение кабеля питания или розетки.
- Во избежание опасности поражения электрическим током не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно. Для любого ремонта обращайтесь в профессиональную мастерскую. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

RU Полуавтоматическая эспрессо-машина

Руководство по эксплуатации

- Благодарим за покупку товара марки SENCOR и надеемся, что он оправдает ваши ожидания.
- Перед использованием этого электроприбора изучите инструкцию к нему, даже если вы уже знакомы с применением приборов подобного типа. Используйте прибор только так, как это описано в данном руководстве пользователя. Сохраните руководство для использования в будущем
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

ОПИСАНИЕ КОФЕВАРКИ

- | | |
|---|---|
| A1 Поверхность для нагрева чашек | A12 Кнопка извлечения резервуара для молока |
| A2 Панель управления с дисплеем | A13 Поворотный регулятор вспенивания молока |
| A3 Заваривающий блок | A14 Рычажок молочного сопла |
| A4 Рожок с выпускным отверстием для кофе | A15 Резервуар для молока |
| A5 Складная подставка | A16 Молочное сопло (размещено на внутренней стороне резервуара для молока) |
| A6 Индикатор полного лотка для капель | A17 Трубочка для молока |
| A7 Съёмная решетка лотка для капель | A18 Мерка для кофе с трамбовкой |
| A8 Съёмный лоток для капель | A19 Ситечко из нержавеющей стали для приготовления 1 чашки |
| A9 Крышка резервуара для воды | A20 Ситечко из нержавеющей стали для приготовления 2 чашек |
| A10 Съёмный резервуар для воды объёмом 1,4 л с ручкой | |
| A11 Крышка резервуара для молока с элементами управления | |

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И КНОПОК

- | | |
|--|---|
| B1 Дисплей | B4 Комбинированная кнопка/поворотный регулятор |
| B2 Кнопка ON/OFF – включение/выключение кофеварки | Кнопка SET – подтверждение настройки |
| B3 Кнопка START/STOP – включение кофеварки | Поворотный регулятор - выбор кофе/настройки |

Перед первым использованием

- Снимите все упаковочные материалы с кофеварки и удалите защитные плёнки, рекламные таблички или наклейки.
- Расположите прибор на ровной, сухой и чистой поверхности. Убедитесь, что вокруг кофемашины есть свободное пространство не менее 35 см сверху и не менее 15 см по сторонам. Протрите внешнюю поверхность прибора слегка увлажненной тканью, а затем вытрите ее насухо.
- Выньте из прибора резервуар для воды и резервуар для молока. Вымойте их чистой водой с добавлением небольшого количества нейтрального кухонного моющего средства. Затем тщательно сполосните чистой водой, вытрите насухо и верните на свои места. Протрите крышку резервуара для молока чистой мягкой губкой, слегка смоченной в теплой воде.
- Выньте съёмный лоток для капель с решеткой, протрите увлажненной губкой, вытрите насухо и возвратите в нижнюю часть прибора.

- Вымойте рожок, мерку для кофе и стальные ситечка чистой проточной водой с добавлением небольшого количества средства для мытья посуды. Затем промойте их чистой водой и высушите.

Промывка кофемашины

1. Вставьте в кофемашину резервуар для молока. Правильная установка сигнализируется щелчком.
2. Наполните резервуар для воды чистой, холодной питьевой водой. Не наполняйте резервуар для воды горячей или тёплой водой, или другой жидкостью.
3. Поместите чашку под заваривающий блок.
4. Вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку. Нажмите кнопку ON/OFF. Дисплей включится. Дисплей и все кнопки будут поочерёдно мигать.
5. Нажмите кнопку «ПУСК/СТОП». Насос включится, и небольшое количество воды выльется через заваривающий блок. В это время дисплей и все кнопки будут поочерёдно мигать.
6. Как только насос перестанет качать воду, дважды прозвучит звуковое предупреждение и замигает кнопка ON/OFF, сигнализируя, что кофемашина нагревается.



Примечание:

Промывка кофемашины выполняется всегда после первого включения или после сброса до заводской настройки.



Примечание:

Каждый поворот регулятора SET для выбора функции сопровождается звуковым сигналом, а на дисплее мигает иконка функции.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕМАШИНЫ

Установка лотка для капель

- Лоток для сбора капель собирает капли готового кофе при снятии рожка, горячую воду из бойлера после вспенивания молока, не позволяя кофе подгореть, а также возможное пролитое во время вспенивания молоко. Поэтому убедитесь, что обе части правильно собраны и вставлены в прибор.
- Вставляйте или вынимайте лоток для капель и решетку только если не установлен резервуар для молока.
- Каждый раз после использования прибора рекомендуется вылить накопившуюся жидкость из лотка и вымыть его. В процессе мытья руководствуйтесь инструкцией, приведенной в разделе «Очистка и уход».



Примечание:

Лоток для сбора капель оборудован индикатором заполнения. Это поплавок. Как только уровень жидкости в лотке для капель поднимет его вверх, необходимо удалить содержимое лотка.

Наполнение резервуара для воды

- Откройте крышку резервуара для воды. Возьмите резервуар за ручку и выньте его, потянув вверх. Наполните резервуар прохладной питьевой водой до максимальной отметки, вставьте обратно и спрячьте ручку внутрь резервуара. После этого закройте крышку резервуара для воды. Резервуар должен быть правильно установлен на свое место, чтобы вода могла поступать из него в бойлер.

**Примечание:**

Лучше всего наливать в резервуар воду комнатной температуры (приблизительно 25 °С). Слишком холодная вода может негативно повлиять на вкус кофейного напитка. Не оставляйте воду в резервуаре дольше чем на 1 день. Для приготовления качественного свежего кофе необходимо всегда использовать свежую воду. В противном случае вкус полученного кофейного напитка может ухудшиться.

**Предупреждение:**

Максимальная емкость резервуара составляет 1,4 л. Не переполняйте его. Никогда не наливайте в резервуар теплую, подогретую или газированную воду, а также другие жидкости – например, молоко. Не наливайте воду в резервуар, когда он вставлен в прибор. Иначе вода может попасть внутрь прибора, либо резервуар может быть переполнен.

Наполнение резервуара для молока

- Чтобы вынуть резервуар для молока нажмите и удерживайте кнопку извлечения на крышке, после чего снимите резервуар для молока, потянув его в направлении от прибора.
- Чтобы открыть и снять крышку, нажмите и удерживайте кнопку на стороне крышки и откройте крышку от резервуара для молока.
- Налейте в резервуар для молока свежее холодное молоко не выше отметки MAX. Всегда придерживайтесь отметки максимального и минимального количества.
- Надеть крышку можно только одним способом. Наденьте сторону крышки с соплом для молока на сторону резервуара с вырезом для сопла и закройте крышку. Правильная установка крышки сопровождается щелчком. Убедитесь, что крышка не смещается и не выступает за край резервуара.
- Вставьте в прибор резервуар для молока с надетой крышкой до щелчка. Убедитесь, что резервуар для молока с крышкой правильно вставлен и не смещается.

**Примечание:**

Если вы не израсходовали все молоко, то следует перелить его из резервуара в подходящую емкость и поставить в холодильник. Затем тщательно вымойте резервуар для молока, как описано в разделе «Очистка и уход».

Установка и извлечение ситечка

- Вставьте в рожок выбранное ситечко из нержавеющей стали и сильно нажмите.
- Чтобы вынуть ситечко из рожка, подцепите его ногтем тонким предметом (например, столовым ножом), вставив его между краем ситечка и краем рожка.


Наполнение ситечка и трамбовка кофе


- Положите рожок на ровную поверхность и насыпьте в ситечко соответствующее количество молотого кофе. Чтобы наполнить ситечко для одной чашки кофе, достаточно насыпать в него одну мерку молотого кофе. Чтобы наполнить ситечко для двух чашек кофе, необходимо насыпать двойное количество. Одна мерка с выравниванием до верха соответствует около 7 г молотого кофе. Равномерно распределите кофе в ситечке и прижмите плоским концом мерки.
- Хорошо очистите края ситечка от остатков молотого кофе.


**Примечание:**

Используйте только молотый кофе, предназначенный для рожковых эспрессо-машин. Не используйте молотый кофе, предназначенный для френч-пресса, капельных кофеварок и т. д.

Установка и извлечение рожка

- Вставьте рожок под заварочный блок, чтобы ручка располагалась слева, вровень с символом  на заварочном

блоке. Чтобы прикрепить рожок к заварочному блоку поверните ручку вправо в положение, отмеченное символом .

- Для изъятия рожка из заварочного блока поверните ручку влево до символа . Достаньте его из заварочного блока и держите над мусорной корзиной. Поверните рожок так, чтобы ситечко с использованным кофе было направлено вниз. Для удаления кофейной гущи используйте кофейную ложку. Избегайте прикосновения к поверхности ситечка или рожка, поскольку они еще могут быть горячими. Прежде чем вынуть ситечко из рожка, охладите его под струей холодной воды. Промойте ситечко и рожок чистой проточной водой и тщательно вытрите.

Подогрев чашек

- Когда вы выключите электроприбор кнопкой **ON/OFF**, автоматический начнет нагреваться пластина для подогрева чашек. Поставьте на пластину пустые чашки вверх дном и дайте им нагреться.

Предварительный подогрев кофемашины

1. Убедитесь, что кофемашина правильно собрана.
2. Нажмите кнопку **ON/OFF** для включения кофемашины.
3. Кнопки **ON/OFF** начнут мигать и осуществляется предварительный подогрев кофемашины.
4. Как только включится подсветка кнопки **ON/OFF**, дважды прозвучит звуковое предупреждение и кофемашина будет готова к использованию. Кофеварка прекращает подогрев. На дисплее замигает иконка «SINGLE». Теперь с помощью регулятора «**SET**» можно выбрать приготовление вашего любимого напитка.

**Примечание:**

Кофемашина автоматически выключится после 30 минут бездействия. Это нормально.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

- В комплекте прибора есть 2 ситечка из нержавеющей стали: ситечко для приготовления 1 чашки кофе и ситечко для приготовления 2 чашек кофе.
- Ситечко для приготовления 1 чашки подходит для приготовления 1 порции эспрессо, обычного капучино или latte макiato.
- Ситечко для приготовления 2 чашек подходит для приготовления двойного эспрессо, 2 порций эспрессо, крепкого капучино или latte макiato. На дисплее замигает «SINGLE» или «DOUBLE».

Приготовление эспрессо

1. Поместите в рожок ситечко для приготовления 1 чашки или 2 чашек, утрамбуйте кофе и закрепите рожок в заваривающем блоке.
2. Включите кофемашину нажатием кнопки **ON/OFF** и подождите, когда она прогреется.
3. Поместите под рожок чашку или кружку.
4. Поверните регулятор и выберите «SINGLE» (приготовление 1 чашки) или «DOUBLE» (приготовление 2 чашек). На дисплее замигает «SINGLE» или «DOUBLE».
5. Нажмите кнопку **START/STOP**, кофемашина включится. Включится подсветка кнопки **START/STOP**.
6. Сначала будет исполнено заваривание кофе, при котором кофемашина подает небольшое количество воды в ситечко для разбухания молотого кофе в ситечке. После этого включается полная экстракция кофе.
7. В чашку/чашки вытечет около 40 мл кофе (приготовление 1 чашки) или около 80 мл (приготовление 2 чашек).
8. Выдача кофе автоматически прекратится. Звуковое предупреждение прозвучит один раз, и кнопка **START/STOP** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
9. Достаньте рожок из заваривающего блока и выжимите его в соответствии с указаниями в разделе «Очистка и уход». Рекомендуется подождать 5 секунд и после этого достать рожок из заваривающей головки. Давление ослабнет, что облегчит снятие рожка.
10. Если вам необходимо прервать выдачу кофе, снова нажмите кнопку **START/STOP**.



Примечание:

Если вы будете готовить кофе в очень маленькой чашке, разложите подставку и установите чашку на нее. Этим будет предотвращено разбрызгивание кофе, которое в ином случае будет вытекать в чашку с большой высоты. После использования сложите подставку к корпусу кофемашины.

Приготовление капучино

1. Залейте в резервуар для молока свежее, холодное молоко в соответствии с указаниями в разделе «**Наполнение резервуара для молока**».
2. Поместите в рожок ситечко для приготовления 1 чашки кофе, утрамбуйте кофе и закрепите рожок в заваривающем блоке.
3. Включите кофемашину нажатием кнопки **ON/OFF** и подождите когда она прогреется.
4. Поместите под рожок чашку для капучино.
5. Поверните рычажок со стороны резервуара для молока и выдвиньте сопло для молока. Убедитесь, что оно направлено в чашку.
6. Поверните регулятор и выберите «CAPPUCCINO». На дисплее замигает «CAPPUCCINO».
7. Нажмите кнопку **START/STOP**, кофемашина включится. Включится подсветка кнопки **START/STOP**.
8. Сначала будет нагрето и вспенено молоко, которое будет вытекать через сопло в чашку. На дисплее будет отображено исходное количество молочной пены. Поворотом регулятора на крышке резервуара для молока можно регулировать количество пены. Поворотом вправо увеличиваем количество молочной пены, поворотом влево уменьшаем количество молочной пены. Регулятор можно поворачивать и во время подачи горячего молока.
9. Как только в чашку вытечет предварительно установленное количество молока и молочной пены, включится экстракция кофе и он будет вытекать в чашку. На дисплее будет отображено исходное количество кофе.
10. Выдача кофе автоматически прекратится. Звуковое предупреждение прозвучит один раз, и кнопка **START/STOP** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
11. Достаньте рожок из заваривающего блока и резервуар для молока и вычистите их в соответствии с указаниями в разделе «Очистка и уход».
12. Если вам необходимо прервать выдачу кофе, снова нажмите кнопку **START/STOP**.

Приготовление latte

1. Залейте в резервуар для молока свежее, холодное молоко в соответствии с указаниями в разделе «**Наполнение резервуара для молока**».
2. Поместите в рожок ситечко для приготовления 1 чашки кофе, утрамбуйте кофе и закрепите рожок в заваривающем блоке.
3. Включите кофемашину нажатием кнопки **ON/OFF** и подождите когда она прогреется.
4. Под рожок установите чашку/станкан для latte.
5. Поверните рычажок со стороны резервуара для молока и выдвиньте сопло для молока. Убедитесь, что оно направлено в чашку/станкан.
6. Поверните регулятор и выберите «LATTE». На дисплее замигает «LATTE».
7. Нажмите кнопку **START/STOP**, кофемашина включится. Включится подсветка кнопки **START/STOP**.
8. Сначала будет нагрето и вспенено молоко, которое будет вытекать через сопло в чашку. На дисплее будет отображено исходное количество молочной пены. Поворотом регулятора на крышке резервуара для молока можно регулировать количество пены. Поворотом вправо увеличиваем количество молочной пены, поворотом влево уменьшаем количество молочной пены. Регулятор можно поворачивать и во время подачи горячего молока.
9. Как только в чашку вытечет предварительно установленное количество молока и молочной пены, включится экстракция кофе и он будет вытекать. На дисплее будет отображено исходное количество кофе.

10. Выдача кофе автоматически прекратится. Звуковое предупреждение прозвучит один раз, и кнопка **START/STOP** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
11. Достаньте рожок из заваривающего блока и резервуар для молока и вычистите их в соответствии с указаниями в разделе «Очистка и уход».
12. Если вам необходимо прервать выдачу кофе, снова нажмите кнопку **START/STOP**.

Вспенивание молока

1. Залейте в резервуар для молока свежее, холодное молоко в соответствии с указаниями в разделе «**Наполнение резервуара для молока**».
2. Включите кофемашину нажатием кнопки **ON/OFF** и подождите когда она прогреется.
3. Поместите под рожок чашку или кружку.
4. Поверните рычажок со стороны резервуара для молока и выдвиньте сопло для молока. Убедитесь, что оно направлено в чашку.
5. Поверните регулятор и выберите «FOAM». На дисплее замигает «FOAM».
6. Нажмите кнопку **START/STOP**, кофемашина включится. Включится подсветка кнопки **START/STOP**.
7. Будет нагрето и вспенено молоко, которое будет вытекать через сопло в чашку. Поворотом регулятора на крышке резервуара для молока можно регулировать количество пены. Поворотом вправо увеличиваем количество молочной пены, поворотом влево уменьшаем количество молочной пены. Регулятор можно поворачивать и во время подачи горячего молока.
8. Выдача молока автоматически прекратится. Звуковое предупреждение прозвучит один раз, и кнопка **START/STOP** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
9. Достаньте резервуар для молока и вычистите его в соответствии с указаниями в разделе «Очистка и уход».
10. Если вам необходимо прервать выдачу молока, снова нажмите кнопку **START/STOP**.



Примечание:

Без правильно установленного резервуара для молока вы не сможете приготовить капучино, latte, вспенить молоко или выполнить автоматическую очистку. При повороте регулятора на эти функции на дисплее появится сообщение о неисправности «E02». После установки резервуара для молока в кофемашину сообщение о неисправности «E02» погаснет.

НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Программирование объема кофе

1. Поверните регулятор и выберите «SINGLE» (приготовление 1 чашки) или «DOUBLE» (приготовление 2 чашек). На дисплее замигает «SINGLE» или «DOUBLE».
2. Нажмите кнопку **SET** для входа в режим программирования объема кофе. Кнопка **SET** начнет мигать.
3. Поверните регулятор и измените количество кофе:
– Для 1 чашки: от 30 мл до 50 мл (40 мл исходная настройка).
– Для 2 чашек: от 60 мл до 90 мл (80 мл исходная настройка).
4. Нажмите кнопку **START/STOP** и включится процесс приготовления кофе; или нажмите кнопку **SET** для подтверждения и сохранения. Кнопка **SET** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
5. В следующий раз при выборе приготовления одинарного или двойного эспрессо, кофемашина приготовит количество кофе, сохраненное в памяти.

Программирование объема для приготовления капучино/Latte

1. Поверните регулятор и выберите «CAPPUCCINO» или «LATTE». На дисплее замигает «CAPPUCCINO» или «LATTE».
2. Нажмите кнопку **SET** для входа в режим программирования объема. Кнопка **SET** начнет мигать.
3. Поверните регулятор и измените количество молочной пены:
– Для капучино: от 120 мл до 180 мл (120 мл исходная настройка).

– Для латте: от 210 мл до 270 мл (250 мл исходная настройка).
Общий исходный объём (кофе + молого + молочная пена) составляет 160 мл для капучино и 290 мл для латте.

4. Нажмите кнопку **SET** для сохранения настройки и переключения в режим программирования объёма кофе:
– Для капучино и латте: от 30 мл до 50 мл (40 мл исходная настройка).
5. Нажмите кнопку **START/STOP**, на дисплее отобразится новый общий объём и включится процесс приготовления капучино или латте; или нажмите кнопку **SET** для подтверждения и сохранения. Кнопка **SET** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
6. В следующий раз при выборе приготовления капучино или латте, кофемашина приготовит количество кофе, сохраненное в памяти.

Программирование объема вспененного молока

1. Поверните регулятор и выберите «FOAM». На дисплее замигает «FOAM».
2. Нажмите кнопку **SET** для входа в режим программирования объёма. Кнопка **SET** начнёт мигать.
3. Поверните регулятор и измените количество молочной пены:
– от 120 мл до 200 мл (160 мл исходная настройка).
4. Нажмите кнопку **START/STOP** и включится процесс вспенивания; или нажмите кнопку **SET** для подтверждения и сохранения. Кнопка **SET** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.
5. В следующий раз при выборе вспенивания молока, кофемашина приготовит количество молока, сохраненное в памяти.

Настройка температуры кофе

1. Нажмите кнопку **ON/OFF** для выключения кофемашины.
2. Поместите ёмкость под заваривающий блок.
3. Нажмите и удерживайте кнопку **SET 2** секунды для входа в настройку температуры кофе.
4. Поворотом регулятора установите требуемую температуру:
Н (высокая) – М (средняя) – Л (низкая). В качестве исходной установлена температура М (средняя).
5. Нажмите кнопку **SET** для окончания настройки.
6. Кофеварка сохранит настройку и исполнит промывку системы.
7. Как только начнет мигать кнопка **ON/OFF**, кофемашина включится и начнется нагрев.

Восстановление заводских настроек

- Если будет исполнено восстановление заводских настроек, будут удалены все исполненные вами настройки и обновляются исходные значения.
1. Нажмите кнопку **ON/OFF** для выключения кофемашины.
 2. Поместите ёмкость под заваривающий блок.
 3. Нажмите и удерживайте кнопки **START/STOP** в течение 3 секунд, прозвучит звуковой сигнал, дисплей включится и появится сообщение «000».
 4. Нажмите на кнопку **SET**.
 5. Все кнопки и дисплей дважды мигнут и затем выключатся. Дважды прозвучит звуковое предупреждение и кофемашина выключится.
 6. Восстановление заводских настроек было успешно исполнено.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отсоедините вилку кабеля питания от розетки эл. сети и подождите пока кофемашина остынет.



Предостережение:

Для чистки любых частей прибора не используйте чистящие средства с абразивным эффектом, растворители и т. д., способные повредить его поверхность. Ни одна из частей этого электроприбора не предназначена для мойки в посудомоечной машине.



Предупреждение:

Для предотвращения опасности удара эл. током не погружайте прибор, кабель питания и вилку кабеля питания в воду или иные жидкости.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД И ЧИСТКА

- Своевременная очистка и уход очень важны для правильной работы прибора и продления срока его службы.
- Перед очисткой выключите кофеварку, отсоедините ее от электрической розетки и дайте остыть.
- После каждого использования необходимо очистить:
 - использованные сита и рожок;
 - резервуар для молока;
 - лоток для сбора капель и решетку.
- Регулярно необходимо очистить:
 - резервуар для воды;



Предостережение:

Все детали этой кофемашины и принадлежности к ней не предназначены для мойки в посудомоечной машине.

Ситечка, рожок и заваривающий блок

- После каждого использования необходимо очистить ситечка и рожок.
1. Снимите рожок с использованным кофе из заваривающего блока. Кофейную гущу выбрасывайте в компост или в обычные коммунальные отходы. Если кофейную гущу сложно удалить из ситечка, используйте столовый нож или ложку.
 2. Достаньте ситечко из рожка. В качестве помощи при снятии ситечка можно использовать второе ситечко. Поместите его грань в пространство между ситечком и рожком и движением вниз вытолкните вставленное ситечко из рожка.



Предостережение:

Будьте очень осторожны, так как кофейная гуща, ситечко и рожок после применения очень горячие. Опасность ожога.

3. Ситечко и рожок сполосните под тёплой проточной водой и протрите чистым сухим кухонным полотенцем. Поместите на нагреваемую поверхность для того, чтобы они были прогреты и готовы к следующему применению.
4. Влажной тряпочкой удалите из заварочной головки все остатки молотого кофе.

Автоматическая очистка

- После каждого использования необходимо очистить резервуар для молока и систему вспенивания молока для того, чтобы удалить остатки молока и предотвратить возникновение бактерий, плесени и неприятного запаха.
1. Залейте воду до риски максимум.
 2. Поместите лоток под заваривающий блок.
 3. Поверните рычажок со стороны резервуара для молока и выдвиньте сопло для молока. Убедитесь, что оно направлено в лоток.
 4. Поверните регулятор и выберите «CLEAN». На дисплее замигает «CLEAN». Все остальные иконки погаснут.
 5. После этого нажмите кнопку **START/STOP**. Кофемашина включится, насос будет прерывисто включаться и чистить систему вспенивания молока в течение 60 секунд.
 6. Как только закончится процесс автоматической очистки, дважды включится звуковое предупреждение и кнопка **START/STOP** погаснет. Кофемашина переключится в режим ожидания.



Примечание:

В случае необходимости повторите процесс.

Лоток для сбора капель и решетка

1. Осторожно достаньте лоток для сбора капель из корпуса кофемашины. Снимите решетку.
2. Над мойкой удалите все содержимое лотка для сбора капель.
3. Лоток и решетку вымойте чистой водой и после этого хорошо высушите.



Предостережение:

При обращении с лотком будьте осторожны и не обожгитесь. В нём может находиться горячая вода.

4. Установите решетку на место, а лоток в сборе вставьте обратно в корпус кофемашины.



Предостережение:

Никогда не используйте кофеварку без правильно установленного лотка для сбора капель и решетки.



Примечание:

Лоток для сбора капель оборудован индикатором заполнения. Как только в лотке для сбора капель будет слишком много воды, индикатор выдвигается и предупреждает, что необходимо удалить содержимое лотка.

Резервуар для воды

- Откройте крышку и достаньте резервуар для воды. Вымойте резервуар и крышку чистой водой с добавлением небольшого количества нейтрального кухонного моющего средства. После этого хорошо сполосните чистой водой, вытрите насухо и верните на свое место.

Внешняя поверхность кофеварки

- Для чистки внешней поверхности прибора используйте только чистую, слегка увлажнённую ткань. После этого всё хорошо вытрите насухо.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Процесс удаления накипи необходимо выполнять, когда на дисплее начнёт мигать сообщение «CLEAN». Известковые отложения негативно влияют на эффективность работы кофеварки, вкус приготовленного кофе и расход электроэнергии. Регулярное удаление накипи увеличивает срок службы вашей кофемашины.

Процесс удаление накипи

1. Наполните резервуар для воды чистой водой до максимальной отметки и добавьте белый уксус или средство для удаления накипи. Следуйте указаниям на упаковке или сопроводительной инструкции данного средства. Поместите обратно в кофемашину.
2. Поместите лоток под заваривающий блок.
3. Поверните рычажок со стороны резервуара для молока и выдвиньте сопло для молока. Убедитесь, что оно направлено в лоток.
4. Поверните регулятор и выберите «CLEAN». На дисплее начнёт мигать «CLEAN», а все остальные иконки погаснут.
5. Нажмите кнопку **SET** для входа в режим удаления накипи. На дисплее появится надпись «001».
6. Нажмите кнопку **START/STOP**, включится подсветка кнопки.
7. Включится первый этап удаления накипи. Кофемашина будет поочередно промывать систему приготовления кофе (20 секунд) и систему вспенивания молока (20 секунд). Всего будет исполнено 22 цикла.
8. После завершения первого этапа кнопка **START/STOP** погаснет и на дисплее появится сообщение «002».
9. Опустошите содержимое резервуара для воды, промойте его и заполните чистой водой до максимальной отметки. Поместите обратно в кофемашину.
10. Нажмите кнопку **START/STOP**, включится подсветка кнопки.

11. Включится второй этап удаления накипи. Сначала будет очищена система вспенивания молока в течение приблизительно 2 минут, после этого система кофемашины в течение около 3 минут и 40 секунд.
12. После завершения процесса удаления накипи кнопка **START/STOP** погаснет, дважды включится звуковое предупреждение и кофемашина переключится в режим ожидания. На дисплее перестанет мигать «CLEAN».



Примечание:

Если резервуар для молока не установлен или если вы его снимаете, звуковое предупреждение прозвучит 10 раз.

Хранение

- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, выньте вилку из розетки, дайте прибору остыть и очистите его в соответствии с приведёнными выше инструкциями.
- Перед тем, как поместить прибор на хранение, убедитесь, что он и все его принадлежности чистые и сухие.
- Храните прибор в сухом, чистом и хорошо вентилируемом месте, где он не будет подвергаться воздействию экстремальных температур и будет недоступен для детей и животных.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон номинального напряжения.....	220–240 В~
Номинальная частота.....	50–60 Гц
Номинальная потребляемая мощность.....	1 240 – 1 450 Вт
Объем бачка для воды.....	1,4 л
Уровень шума.....	75 дБ(A)

Заявленное значение уровня шума этого прибора составляет 75 дБ (A), что соответствует уровню звуковой мощности A по отношению к эталонной звуковой мощности 1 пВт.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКИ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделиях или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные приборы нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами. Необходимо сдать подобные изделия в специальные пункты сбора для надлежащей утилизации,

восстановления и вторичной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза или других европейских странах вы можете вернуть свой прибор местному продавцу при покупке аналогичного нового продукта. Обеспечивая правильную утилизацию этого продукта, вы сможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами данного продукта. Свяжитесь с местными властями или ближайшим пунктом сбора для получения более подробной информации. Неправильная утилизация этого типа отходов может повлечь за собой штрафные санкции в соответствии с национальными правилами.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Чтобы утилизировать электрическое и электронное оборудование, обратитесь к своему дилеру или поставщику за необходимой информацией.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз.

Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему применяются.

